



This document has been provided by the International Center for Not-for-Profit Law (ICNL).

ICNL is the leading source for information on the legal environment for civil society and public participation. Since 1992, ICNL has served as a resource to civil society leaders, government officials, and the donor community in over 90 countries.

Visit ICNL's **Online Library** at
<http://www.icnl.org/knowledge/library/index.php>
for further resources and research from countries all over the world.

Disclaimers

Content. The information provided herein is for general informational and educational purposes only. It is not intended and should not be construed to constitute legal advice. The information contained herein may not be applicable in all situations and may not, after the date of its presentation, even reflect the most current authority. Nothing contained herein should be relied or acted upon without the benefit of legal advice based upon the particular facts and circumstances presented, and nothing herein should be construed otherwise.

Translations. Translations by ICNL of any materials into other languages are intended solely as a convenience. Translation accuracy is not guaranteed nor implied. If any questions arise related to the accuracy of a translation, please refer to the original language official version of the document. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.

Warranty and Limitation of Liability. Although ICNL uses reasonable efforts to include accurate and up-to-date information herein, ICNL makes no warranties or representations of any kind as to its accuracy, currency or completeness. You agree that access to and use of this document and the content thereof is at your own risk. ICNL disclaims all warranties of any kind, express or implied. Neither ICNL nor any party involved in creating, producing or delivering this document shall be liable for any damages whatsoever arising out of access to, use of or inability to use this document, or any errors or omissions in the content thereof.

in Russian

Comments from the
ministry of Finance,
Customs services
on organization
of charitable
and philanthropic
character, organization
carry of blind, invalids
and victims
of disaster

КОММЕНТАРИЙ МИНИСТРА ФИНАНСОВ ПО НАЛОГОВЫМ ЛЬГОТАМ,
ПОЛАГАЮЩИМСЯ ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВИДОВ ИМПОРТА ТОВАРОВ

**1. Организация благотворительного
или филантропического характера**

Организации благотворительного или филантропического характера, а также организации, взявшие на себя заботу о слепых или других лицах с ограниченной трудоспособностью, могут получать товары, освобожденные от налогов и сборов. Для этого необходимо, чтобы эти организации выполняли некоторые условия и чтобы ввозимые товары не были исключены из перечня тех, на которые может распространяться освобождение от налогов и сборов.

1 – Область применения:

- Товары первой необходимости (продукты питания, медикаменты, одежда и постельное белье, ...), ввозимые государственными организациями или другими организациями благотворительного или филантропического характера, с целью безвозмездного распределения их нуждающимся лицам;
- Товары, адресованные безвозмездно государственным организациям или другим организациям благотворительного или филантропического характера, с целью сбора средств при проведении благотворительных мероприятий в пользу нуждающихся (благотворительные распродажи), и общая стоимость которых не превышает 80 000 франков в год;
- Промышленное и офисное оборудование, адресованное организациям благотворительного или филантропического характера, с тем, чтобы оно использовалось исключительно для целей их работы и реализации основных задач благотворительного или филантропического характера и общая стоимость которого не превышает 40 000 франков в год.

2 – Исключаемые изделия:

- алкогольные изделия;
- табак и табачные изделия;
- кофе и чай;
- автомобили, кроме санитарно-транспортных средств.

3 – Условия:

- Организации, пользующиеся льготами, должны получить официальное разрешение генеральной дирекции таможен и непрямые права. Для этого они должны представить таможене подробно составленную карту, содержащую такие данные:
 - * Наименование организации;
 - * Адрес ее местонахождения;
 - * Адреса всех ее учреждений во Франции и за рубежом;

- * Юридический статус организации;
 - * Основная цель и акции, осуществляемые в области благотворительности и оказания гуманитарной помощи;
 - * Характер и происхождение средств;
 - * Примерный перечень материальных дарений, ввоз которых представляется соответствующим ее характеру, стоимость, источник (страна-изготовитель) и происхождение;
 - * Таможня(и), через которую(ые) должен производиться ввоз;
 - * Документы, необходимые для учреждения и работы организации: расписка в получении заявления о создании ассоциации (или ссылка на Официальный бюллетень, в котором упоминается это заявление), уставные документы, внутренний регламент, пояснительная записка (справка), в которой приведены цель деятельности и акции, проводимые ассоциацией в области благотворительности и оказания гуманитарной помощи, баланс за истекший финансовый год, счет эксплуатации за прошедший год, счет эксплуатации (или бюджетные предположения) на текущий год.
- Организации должны предоставлять свои бухгалтерские записи таможенным службам, для того, чтобы можно было осуществлять контроль операций, а также предоставить все необходимые гарантии.
 - Ввоз не должен служить поводом для интересов (занятий) коммерческого характера, и, в случае благотворительных распродаж, – не становится основой для злоупотреблений или значительных нарушений равновесия в области конкуренции.
 - Организации, не выполняющие эти условия, или собирающиеся использовать товары, освобожденные от уплаты налогов, для непредусмотренных ранее целей, обязаны сообщить об этом таможенным органам.

1 – Изделия, предназначенные для слепых

Область применения

Некоторые изделия (а также запасные части и, возможно, дополнительные приспособления к ним), специально предназначенные для слепых, могут стать предметом ввоза, освобожденным от сборов и, возможно, от налогов.

Условия:

- Изделия должны быть специально разработаны для продвижения слепых в области образования, науки или культуры;
- Основным видом деятельности этих специализированных организаций должно быть обучение слепых или оказание помощи таким лицам;
- Эти специализированные организации должны иметь официальное разрешение генеральной дирекции таможен и непрямые права на получение изделий, освобожденных от налогов и сборов;
- Специализированные организации, которые уже не выполняют эти условия, или которые собираются использовать товары, освобожденные от уплаты налогов, для непредусмотренных ранее целей, обязаны сообщить об этом таможенным органам.

Характер освобождений:

- Изделия, ввезенные специализированными организациями безвозмездно, могут быть пропущены без взимания налогов и сборов;
- Изделия, ввезенные специализированными организациями с компенсацией (за вознаграждение), могут быть пропущены с освобождением от взимания только таможенных пошлин.

2 – Изделия, предназначенные для лиц с ограниченной трудоспособностью

Область применения

Некоторые изделия (а также запасные части и, возможно, дополнительные приспособления к ним), специально предназначенные для лиц с ограниченной трудоспособностью, могут стать предметом ввоза, освобожденным от сборов и, возможно, от налогов.

Условия:

- Изделия должны быть специально разработаны для учебы, предоставления рабочих мест и продвижения по социальной лестнице лиц с физическими или умственными недостатками, не являющихся слепыми;
- Такие ввозы не должны становиться поводом (основой) для злоупотреблений или значительных нарушений равновесия в области конкуренции;
- **Основным видом деятельности** этих специализированных организаций должно быть обучение лиц с ограниченной трудоспособностью или оказание помощи таким лицам;
- Эти специализированные организации должны иметь **официальное разрешение генеральной дирекции таможен и непрямые права** на получение изделий, освобожденных от налогов и сборов;
- Специализированные организации, которые уже не выполняют эти условия, или которые собираются использовать товары, освобожденные от уплаты налогов, для непредусмотренных ранее целей, обязаны сообщить об этом таможенным органам.

Характер освобождений:

- Изделия, ввезенные специализированными организациями **безвозмездно**, могут быть пропущены **без взимания налогов и сборов**;
- Изделия, ввезенные специализированными организациями **с компенсацией (за вознаграждение)**, могут быть пропущены с освобождением от взимания только таможенных пошлин.

3. Изделия, предназначенные для пострадавших в результате катастроф

Область применения:

Некоторые изделия, предназначенные для пострадавших от катастроф, могут стать предметом ввоза, освобожденным от сборов и налогов, для того, чтобы:

- или быть безвозмездно распределенными среди пострадавших от катастроф;
- или быть безвозмездно предоставленными пострадавшим от катастроф (без изменения владельца).
- или же быть использованными подразделениями по оказанию помощи, для удовлетворения их потребностей на период оказания помощи.

Исключения:

Исключаются материалы и оборудование, предназначенные для восстановления территорий, пострадавших от катастроф.

Условия:

- Катастрофа происходит или произошла на территории Европейского сообщества;
- Решение предоставить это освобождение от уплаты налогов и сборов принимается Европейской комиссией;
- В ожидании официального сообщения о решении комиссии государства-члены, загнанные катастрофой, могут разрешить ввоз товаров с приостановлением уплаты ввозных пошлин и налогов, при условии, что организация-экспортер возьмет на себя обязательство уплатить их, если такое освобождение не будет предоставлено;
- Товары ввозятся государственными организациями или другими организациями благотворительного или филантропического характера (имеющими официальное разрешение генеральной дирекции таможен и не прямые права);
- Организации, пользующиеся указанными льготами, должны предоставлять свои бухгалтерские записи таможенным службам, для того, чтобы можно было осуществлять контроль операций, а также предоставить все необходимые гарантии.
- Товары не могут становиться, со стороны организаций, пользующихся освобождением от уплаты налогов и сборов, предметом ссуды, аренды или с компенсацией, или безвозмездной передачи без предварительного информирования об этом таможенных служб;
- Специализированные организации, которые уже не выполняют эти условия, или которые собираются использовать товары, освобожденные от уплаты налогов, для непредусмотренных ранее целей, обязаны сообщить об этом таможенным органам.